JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 10 MARCH 2001
No. 2001/47 (PART II)

SAMEDI 10 MARS 2001
No 2001/47 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Monday, 12 March 2001

SECURITY COUNCIL

4 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Democratic Republic of the Congo

Briefing by the Secretariat

Other matters

FIFTY-FIFTH REGULAR SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 95th plenary meeting of the fifty-fifth regular session of the General Assembly will be held on Wednesday, 14 March 2001, at 10 a.m. in the General Assembly Hall, to consider agenda item 166 ((Election of Judges of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991) (A/55/771, A/55/769, A/55/573 and Add.1).

Note: The SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-fifth session of the General Assembly appears in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2001/47 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Lundi 12 mars 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

16 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

République démocratique du Congo

Réunion d'information du Secrétariat

Questions diverses

CINQUANTE-CINQUIÈME SESSION ORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 95e séance plénière de la cinquante-cinquième session ordinaire de l'Assemblée générale aura lieu le mercredi 14 mars 2001 à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale, pour examiner le point 166 de l'ordre du jour (Élection de juges du Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991)) (A/55/771, A/55/769, A/55/573 et Add.1).

Note : L'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale figure dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2001/47 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.- 1 p.m.	3rd meeting (closed)	Conference Room 1

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

3 p.m. - 6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 3

1. Adoption of the agenda
2. Caribbean Regional Seminar
3. Other matters

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

ADVISORY COMMITTEE ON POST ADJUSTMENT QUESTIONS

11.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON ELECTRONIC COMMERCE

Thirty-eighth session

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	3e séance (privée)	Salle de conférence 1

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 3

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Séminaire régional des Caraïbes
3. Questions diverses

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS D'AJUSTEMENTS

11 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE COMMERCE ÉLECTRONIQUE

Trente-huitième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

WORKING GROUP ON COMMUNICATIONS

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Draft report
2. United Nations Logistics Base at Brindisi

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

Forty-fifth session

10 a.m.- 1 p.m.	9th meeting	Conference Room 2

1. Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" [3] E/CN.6/2001/2 and Add.1, E/CN.4/2001/70-E/CN.6/2001/3, E/CN.6/2001/4, E/CN.6/2001/5, E/CN.4/2001/126-E/CN.6/2001/6, E/CN.6/2001/7, E/CN.6/2001/8, E/CN.6/2001/13, E/CN.6/2001/NGO/1, NGO/8, E/CN.6/2001/CRP.1, CRP.2)

Conclusion of general discussion

2. Follow-up to Economic and Social Council resolutions and decisions [5] (E/CN.6/2001/10 and 11)

Discussion

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

GROUPE DE TRAVAIL CHARGÉ D'EXAMINER LES COMMUNICATIONS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Projet de rapport
2. Base logistique des Nations Unies à Brindisi

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

Quarante-cinquième session

10 heures à 13 heures	9e séance	Salle de conférence 2

1. Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" [3] (E/CN.6/2001/2 et Add.1, E/CN.4/2001/70-E/CN.6/2001/3, E/CN.6/2001/4, E/CN.6/2001/5, E/CN.4/2001/126-E/CN.6/2001/6, E/CN.6/2001/7, E/CN.6/2001/8, E/CN.6/2001/13, E/CN.6/2001/NGO/1, NGO/8, E/CN.6/2001/CRP.1 et CRP.2)

Fin du débat général

2. Suite donnée aux résolutions et décisions du Conseil économique et social [5] (E/CN.6/2001/10 et 11)

Débat

3 p.m.	10th meeting	Conference Room 2

Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" [3]

Introduction of draft proposals E/CN.6/2001/L.2-L.6

Afternoon*-6 p.m.	informal consultations	Conference Room 2

Informal consultations on the multi-year work programme of the Commission

Informal consultations

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room B

Informal consultations on agreed conclusions on HIV/AIDS (item 4 (a))

Following the adjournment of the 10th meeting of the Commission.

15 heures	10e séance	Salle de conférence 2

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" [3]

Présentation des projets de proposition E/CN.6/2001/L.2 à L.6

Après-midi* jusqu'à 18 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2

Consultations officieuse sur le programme de travail pluriannuel de la Commission

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence B

Consultations officieuses sur le VIH/sida (point 4 a))

---

* À l'issue de la 10e séance de la Commission.

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTER-SESSIONAL AD HOC WORKING GROUP ON INFORMATION FOR DECISION-MAKING AND PARTICIPATION AND ON INTERNATIONAL COOPERATION FOR AN ENABLING ENVIRONMENT

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Opening of the session
2. Election of officers [1]
3. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/CN.17/ISWG.II/2001/1)
4. Information for decision-making and participation [3] (E/CN.17/2001/4, E/CN.17/2001/4/Add.1, E/CN.17/2001/8)

Introduction of results of relevant inter-sessional meetings

Introduction and general discussion

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL INTERSESSIONS SUR LES FORMATIONS POUR LA PRISE DE DÉCISIONS ET LA PARTICIPATION ET SUR LA COOPÉRATION INTERNATIONALE EN VUE DE L'INSTAURATION D'UN ENVIRONNEMENT PROPICE

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle du Conseil économique et social

1. Ouverture de la session
2. Élection du Bureau [1]
3. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/CN.17/ISWG.II/2001/1)
4. Information pour la prise de décisions et la participation [3] (E/CN.17/2001/4, E/CN.17/2001/4/Add.1, E/CN.17/2001/8)

Présentation des résultats des réunions intersessions sur la question

Présentation et débat général

3 p.m.- 6 p.m.	2nd meeting	Economic and Social Council Chamber

Information for decision-making and participation [3] (E/CN.17/2001/4, E/CN.17/2001/4/Add.1, E/CN.17/2001/8)

Continuation of general discussion

* * *

GENERAL ASSEMBLY

FIFTH COMMITTEE

There will be a briefing by the Office of Central Support Services on the United Nations travel process will be held on Monday, 12 March 2001, at 3 p.m. in Conference Room 6.

15 heures à 18 heures	2e séance	Salle du Conseil économique et social

Information pour la prise de décisions et la participation [3] (E/CN.17/2001/4, E/CN.17/2001/4/Add.1, E/CN.17/2001/8)

Suite du débat général

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

CINQUIÈME COMMISSION

Le Bureau des services centraux d'appui tiendra une réunion d'information sur le processus des voyages des Nations Unies le lundi 12 mars 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 12 March 2001

GROUP OF 77
(on the least developed countries)

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

ARAB GROUP OF THE FIRST COMMITTEE

11 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on the Commission on the Status of Women)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room B
1.15 p.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
6 p.m.- 8 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(on issues before the organizational session of the Economic and Social Council)

1.15 p.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

* * *

Informal meeting

An Ad Hoc Expert Group meeting on "Science and Technology for the Development of Least Developed Countries", organized by the Office of the Special Coordinator for Africa and the Least Developed Countries (OSCAL), Department of Economic and Social Affairs (DESA), in collaboration with the Economic Commission for Africa and the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, will be held on Monday, 12 March 2001, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 9. The meetings will be closed.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 12 mars 2001

GROUPE DES 77
(sur les pays les moins avancés)

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

GROUPE ARABE DE LA PREMIÈRE COMMISSION

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(Commission de la condition de la femme)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence B
13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7
18 heures à 20 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(questions à l'ordre du jour de la session d'organisation du Conseil économique et social)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 9

* * *

Réunion officieuse

Une réunion d'un Groupe ad hoc d'experts sur le thème "La science et la technologie au service du développement des pays les moins avancés", organisée par le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés du Département des affaires économiques et sociales, en collaboration avec la Commission économique pour l'Afrique et la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique, aura lieu le lundi 12 mars à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 9. Les réunions seront privées.

* * *

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Mission in Ethiopia and Eritrea (UNMEE) will be held on Monday, 12 March 2001, from 3 p.m. to 4 p.m. in Conference 1.

* * *

Announcement

As from Friday, 2 March 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Announcement

The Web site of the Ukrainian Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.uamission.org.

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Announcement

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur la Mission des Nations Unies en Éthiopie et en Érythrée auront lieu le lundi 12 mars 2001 de 15 heures à 16 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

Avis

À partir du vendredi 2 mars 2001, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Avis

Le sous-site Internet de la présidence de l'Ukraine au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: http://www.uamission.org.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Avis

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

FORTHCOMING MEETINGS

Tuesday, 13 March 2001

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-fifth session

Committees

FIFTH COMMITTEE
(resumed first part)

10 a.m.	44th meeting	Conference Room 3
3 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

[The first part of the resumed fifty-fifth session of the Fifth Committee of the General Assembly will be held from 13 March to 6 April 2001. The status of preparedness of documentation and the proposed programme of work have been issued in documents A/C.5/55L.39/Rev.1 and A/C.5/55/L.40/Rev.1, respectively.]

* * *

The third session of the Preparatory Committee for the United Nations Conference on the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All its Aspects will be held at United Nations Headquarters from 19 to 30 March 2001 in Conference Room 4.

The opening meeting will take place on Monday, 19 March, at 11 a.m. in Conference Room 4. There will be a meeting of the Bureau of the Preparatory Committee at 9.30 a.m. in Conference Room 6.

In accordance with General Assembly resolution 54/54 V, the Preparatory Committee is open to participation by all States. States are requested to provide the Secretariat, in writing, with information regarding the composition of their delegations. This information should be sent to the Secretary of the Preparatory Committee, Ms. Agnès Marcaillou, Department for Disarmament Affairs, (room S-3100A; fax: (212) 963-1121) by Thursday, 15 March 2001.

Delegations intending to circulate documents as documents of the Preparatory Committee are invited to submit them to the Secretariat for processing at the earliest possible date.

Delegations are reminded to provide at least 300 copies of any document or statement intended for this session of the Preparatory Committee.

The draft Programme of Action to Prevent, Combat and Eradicate the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects as contained in document A/CONF.192/PC/L.4/Rev.1 is now available in all official languages.

RÉUNIONS À VENIR

Mardi 13 mars 2001

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante-cinquième session

Commissions

CINQUIÈME COMMISSION
(reprise de la première partie)

10 heures	44e séance	Salle de conférence 3
15 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

[La première partie de la reprise de la cinquante-cinquième session de la Cinquième Commission de l'Assemblée générale se tiendra du 13 mars au 6 avril 2001. L'état de préparation de la documentation et le programme de travail proposé ont été publiés sous les cotes A/C.5/55L.39/Rev.1 et A/C.5/55/L.40/Rev.1, respectivement.]

* * *

La troisième session du Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 19 au 30 mars 2001 dans la salle de conférence 4.

La séance d'ouverture aura lieu le lundi 19 mars à 11 heures dans la salle de conférence 4. Une réunion du Bureau du Comité préparatoire se tiendra à 9 h 30 dans la salle de conférence 6.

Conformément à la résolution 54/54 V de l'Assemblée générale, le Comité préparatoire est ouvert à tous les États. Les États sont priés de fournir au Secrétariat, par écrit, les renseignements concernant la composition de leurs délégations. Ces renseignements doivent être envoyés à la Secrétaire du Comité préparatoire, Mme Agnès Marcaillou, au Département des affaires de désarmement (bureau S-3100A; télécopieur : (212) 963-1121) avant le jeudi 15 mars 2001.

Les délégations qui ont l'intention de distribuer des documents en tant que documents officiels du Comité préparatoire sont priées de les soumettre au Secrétariat le plus tôt possible

Il est rappelé aux délégations de fournir au moins 300 exemplaires de tout document ou toute déclaration qui seront présentés à cette session du Comité préparatoire.

Le projet de programme d'action en vue de prévenir, combattre et éliminer le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects figurant dans le document A/CONF.192/PC/L.4/Rev.1 est disponible dans toutes les langues officielles.

* * *

United Nations Convention to Combat Desertification in Those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, particularly in Africa

The Ad Hoc Working Group for the in-depth review and analysis of reports submitted to the third and fourth sessions of the Conference of the Parties to the United Nations Convention to Combat Desertification in Those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, particularly in Africa, will meet in Bonn, Germany, from 19 March to 6 April 2001. Information for participants, including the agenda, programme of work and other relevant documentation for the session, can be retrieved from the Convention Web site (http://www.unccd.int).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Thursday, 15 March 2001, at 10 a.m. sharp, in Conference Room 9.

Announcements

Member States and non-member States maintaining permanent observer missions at United Nations Headquarters are reminded that the deadline for the nomination of candidates for election as additional Judges of the International Tribunal for Rwanda will expire on Friday, 16 March 2001. Any nominations that they may wish to make should be communicated to the Legal Counsel (room S-3427A) before the close of business on that date.

*

* *

Delegations interested in obtaining reporting material on "Oceans and the law of the sea" (item 42 of the preliminary list of the fifty-sixth session of the General Assembly) relevant to, *inter alia,* the informal consultations, to be held on Friday, 23 March 2001, on the second Meeting of the United Nations Open-ended Informal Consultative Process on Oceans and the Law of the Sea are invited to visit the web site of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea at the following address: http://www.un.org/Depts/los.

* * *

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique

Le Groupe de travail spécial chargé de l'examen approfondi et de l'analyse des rapports sur les travaux des troisième et quatrième sessions de la Conférence des États parties à la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, se réunira à Bonn (Allemagne) du 19 mars au 6 avril 2001. Les participants peuvent se procurer des renseignements (y compris l'ordre du jour, le programme de travail et autre documentation pertinente de la session) sur le site Web de la Convention (http://www.unccd.int).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le jeudi 15 mars 2001 à 10 heures précises dans la salle de conférence 9.

Avis

Il est rappelé aux États Membres et aux États non-membres maintenant des missions d'observation permanentes auprès de l'Organisation des Nations Unies que la date limite pour la nomination de candidats aux postes supplémentaires de juge au Tribunal international pour le Rwanda expirera le vendredi 16 mars 2001. Toutes les nominations doivent être communiquées au Conseiller juridique (bureau S-3427A) avant la fin de cette journée.

*

* *

Les délégations intéressées à se procurer des informations sur "Les océans et le droit de la mer" (point 42 de la liste préliminaire de la cinquante-sixième session de l'Assemblée générale), concernant notamment les consultations officieuses qui auront lieu le vendredi 23 mars 2001 sur la deuxième réunion du Processus consultatif officieux des Nations Unies ouvert à tous sur les océans et le droit de la mer, sont invitées à visiter le site Web de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer à l'adresse suivante : http://www.un.org/Depts/los.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Briefing

A briefing of the informal consultations currently underway in Vienna in preparation for the Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty will be held by H.E. Mr. Nobuyasu Abe, Permanent Representative of Japan to the Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organization. The briefing will be held on Tuesday, 13 March 2001, from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 1. All Member States and Permanent Observer States are invited to attend.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on the art of public speaking for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held on Tuesday, 13 March 2001, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m., and on Wednesday, 14 March, from 9.45 a.m. to 1 p.m. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684).

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion to launch the new publication, *Gender Perspectives on Disarmament,* sponsored by the Department for Disarmament Affairs and the Office of the Special Adviser on Gender Issues and the Advancement of Women, on Wednesday, 14 March 2001, from 1.15 p.m. to 3 p.m. in Conference 2. Panellists will include Ms. Angela King, Special Adviser on Gender Issues and the Advancement of Women (moderator); Mr. Jayantha Dhanapala, Under-Secretary-General for Disarmament Affairs; Mr. Martin Barber, United Nations Mine Action Service; Ms. Petra Schneebauer, Counsellor (Austria); Ms. Maria Angelica Arce de Jeannet, Minister (Mexico); Ms. Wendy Cukier, University of Toronto; and Ms. Felicity Hill, Women's International League for Peace and Freedom. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Exposé

S.E. M. Nobuyasu Abe, Représentant permanent du Japon auprès de la Commission préparatoire de l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires, fera un exposé sur les consultations officieuses qui sont en cours à Vienne en vue de la Conférence sur l'entrée en vigueur du Traité sur l'interdiction complète des essais nucléaires, le mardi 13 mars 2001 de 13 h 45 à 14 h 45 dans la salle de conférence 1. Tous les États Membres et les États observateurs permanents sont invités.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur l'art oratoire à l'intention des membres des missions permanentes de New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le mardi 13 mars 2001 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures, et le mercredi 14 mars de 9 h 45 à 13 heures. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1- 603; tél.: (212) 963-9684).

* * *

Table ronde

Une table ronde pour le lancement d'une nouvelle publication, *Gender Perspectives on Disarmament,* parrainée par le Département des affaires de désarmement et le Bureau de la Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme, aura lieu le mercredi 14 mars 2001 de 13 h 15 à 15 heures dans la salle de conférence 2. Mme Angela King, Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme (modératrice); M. Jayantha Dhanapala, Secrétaire général adjoint pour les affaires de désarmement; M. Martin Barber du Service de l'action antimines des Nations Unies; Mme Petra Schneebauer, Conseillère (Autriche); Mme Maria Angelica Arce de Jeannet, Ministre (Mexique); Mme Wendy Cukier (Université de Toronto); et Mme Felicity Hill (Ligue internationale de femmes pour la paix et la liberté), seront parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a briefing on financing for development on Wednesday, 28 March 2001, at United Nations Headquarters. A letter on this subject, including an information note, draft programme and a nomination form, was addressed to all permanent missions. The registration deadline is Wednesday, 21 March. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684/9196).

* * *

Seminar

There will be a seminar on "Global Finance and Civil Society after Prague: Issues, Challenges and Implications for the United Nations ", organized by the United Nations University, on Tuesday, 3 April 2001, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. Those who wish to attend must register by e-mail at the following address: unuona@igc.org. The registration deadline is Tuesday, 27 March 2001. For further information, please contact the United Nations University Office in New York (tel.: (212) 963-6387).

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a Briefing for new members of permanent missions on the work of the United Nations. The briefing will be held from 9 to 16 April 2001 at United Nations Headquarters in New York. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The deadline for registration is Wednesday, 4 April. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

* * *

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une réunion d'information sur le financement du développement qui aura lieu le mercredi 28 mars 2001 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, d'un projet de programme et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 21 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (UNITAR) (bureau DC1- 603; tél.: (212) 963-9684/9106).

* * *

Séminaire

Un séminaire sur le thème "Les finances mondiales et la société civile après Prague : problèmes, défis et implications pour les Nations Unies ", organisé par l'Université des Nations Unies, aura lieu le mardi 3 avril 2001 de 15 heures à 18 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Ceux qui souhaitent participer doivent s'inscrire par courrier électronique à l'adresse suivante : unuona@igc.org. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le bureau de New York de l'Université des Nations Unies (tél.: (212) 963-6387).

* * *

Réunion d'information

L'institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une réunion d'information pour les nouveaux membres des missions permanentes sur les travaux de l'Organisation des Nations Unies. La réunion d'information aura lieu du 9 au 16 avril 2001 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 4 avril. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél: 963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 9 March 2001

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMISSION FOR
THE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT
Seventh session 29th meeting

The Chairman of the Preparatory Commission, H.E. Mr. Philippe Kirsch (Canada), made a statement.

The Coordinator for the Working Group on the Relationship Agreement between the Court and the UN, Ambassador Cristián Maquieira (Chile), the Coordinator for the Working Group on the Financial Regulations and Rules, Mr. Georg Witschel (Germany), the Coordinator for the Working Group on the Agreement on the Privileges and Immunities of the Court, Mr. Phakiso Mochochoko (Lesotho), the Coordinator for the Working Group on the Rules of Procedure for the Assembly of States Parties, Mr. Saeid Mirzaee-Yengejeh (Islamic Republic of Iran), and the Coordinator for the Working Group on the Crime of Aggression, Ms. Silvia A. Fernández de Gurmendi (Argentina), reported on the work of their respective Working Groups.

The Rapporteur of the Commission, Mr. Salah Suheimat (Jordan), made a statement.

The contact point for future issues, Mr. Zsolt Hetesy (Hungary), made a statement.

The representative of the Netherlands made a statement and the representative of Lesotho also spoke on behalf of the Least Developed Countries.

The Chairman of the Preparatory Commission made a statement and declared closed the seventh session of the Preparatory Commission.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION
Thirty-second session 7th meeting

United Nations Development Programme Human Development Report [6 (e)]

The Commission resumed its consideration of sub-item 6 (e) and heard a statement by the representative of Iceland.

The representatives of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean and the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific also made statements.

The Chairman summarized the discussion.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 9 mars 2001

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION PRÉPARATOIRE DE
LA COUR PÉNALE INTERNATIONALE
Septième session 29e séance

Le Président de la Commission préparatoire, S.E. M. Philippe Kirsch (Canada), fait une déclaration.

Le Coordonnateur du Groupe de travail sur l'accord appelé à régir les relations entre la Cour et l'Organisation des Nations Unies, S.E. M. Cristián Maquieira (Chili), le Coordonnateur du Groupe de travail sur le règlement financier et les règles de gestion financière, M. Georg Witschel (Allemagne), le Coordonnateur du Groupe de travail sur l'accord sur les privilèges et immunités de la Cour, M. Phakiso Mochochoko (Lesotho), le Coordonnateur du Groupe de travail sur le règlement intérieur de l'Assemblée des États parties, M. Saeid Mirzaee-Yengejeh (République islamique d'Iran), et la Coordonnatrice du Groupe de travail sur le crime d'agression, Mme Silvia A. Fernández de Gurmendi (Argentine), font rapport sur les travaux de leur Groupe de travail respectif.

Le Rapporteur de la Commission, M. Salah Suheimat (Jordanie), fait une déclaration.

M. Zsolt Hetesy (Hongrie) (contact pour les questions futures) fait une déclaration.

Le représentant des Pays-Bas fait une déclaration et le représentant du Lesotho prend aussi la parole au nom des pays les moins avancés.

Le Président de la Commission préparatoire fait une déclaration et prononce la clôture de la septième session de la Commission préparatoire.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE
Trente-deuxième session 7e séance

Rapport mondial sur le développement humain du Programme des Nations Unies pour le développement [6 e)]

La Commission reprend l'examen de l'alinéa e) du point 6 de l'ordre du jour en entendant une déclaration du représentant de l'Islande.

Les représentants de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes et de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique font aussi des déclarations.

Le Président résume le débat.

The Director of the Statistics Division, Department of Economic and Social Affairs, made a statement.

Statements were made by the representative of Iceland, and by the observer for Canada.

The Commission thus concluded its general discussion of sub-item 6 (e).

Programme questions and related matters [6 (i)]

The Commission began its consideration of sub-item 6 (i), and heard an introductory statement by the Director of the Statistics Division.

The observer for Canada made a statement.

The Director of the Statistics Division also made a statement.

The Commission thus concluded its general discussion of sub-item 6 (i).

Provisional agenda and dates for the thirty-third session of the Commission [7]

The Commission began its consideration of item 7 and had before it documents E/CN.3/2001/L.3, L.4 and L.5.

The representative of the Statistics Division made an introductory statement.

E/CN.3/2001/L.3

The Commission had before it a revised draft programme of work, in English only.

Statements were made by the representatives of Botswana, Hungary, Côte d'Ivoire, Iceland, Morocco, the United Kingdom, and the observers for Jordan and Singapore.

The representative of the United Nations Development Programme made a statement.

A statement was also made by the representative of the Statistical Office of the European Communities (EUROSTAT)

The Director and the representative of the Statistics Division made clarifications.

The Commission approved the revised draft programme of work, in English only, as orally amended.

E/CN.3/2001/L.4

Following statements by the representative of Australia and the observer for Canada, the Commission approved the draft multi-year programme of work for the Statistical Commission 2001-2004, as corrected.

Le Directeur de la Division de statistique du Département des affaires économiques et sociales prend la parole.

Des déclarations sont faites par le représentant de l'Islande et par l'observateur du Canada.

La Commission termine ainsi le débat général sur l'alinéa e) du point 6.

Questions relatives au programme et questions connexes [6 i)]

La Commission commence l'examen de l'alinéa i) du point 6 de l'ordre du jour en entendant une déclaration liminaire du Directeur de la Division de statistique.

L'observateur du Canada fait une déclaration.

Le Directeur de la Division de statistique intervient également.

La Commission termine ainsi le débat général sur l'alinéa i) du point 6.

Ordre du jour provisoire et dates de la trente-troisième session de la Commission [7]

La Commission commence l'examen du point 7 et est saisie des documents E/CN.3/2001/L.3, L.4 et L.5.

Le représentant de la Division de statistique fait une déclaration liminaire.

E/CN.3/2001/L.3

La Commission est saisie d'un projet de programme de travail révisé, en anglais seulement.

Des déclarations sont faites par les représentants du Botswana, de la Hongrie, de la Côte d'Ivoire, de l'Islande et du Royaume-Uni, et par les observateurs de la Jordanie et de Singapour.

Le représentant du Programme des Nations Unies pour le développement prend la parole.

Une déclaration est également faite par le représentant de l'Office statistique des communautés européennes (EUROSTAT) .

Le Directeur et le représentant de la Division de statistique fournissent des éclaircissements.

La Commission approuve le projet de programme de travail révisé, en anglais seulement, tel qu'il a été modifié oralement.

E/CN.3/2001/L.4

Après des déclarations du représentant de l'Australie et de l'observateur du Canada, la Commission approuve le programme de travail pluriannuel de la Commission de statistique pour 2001-2004, tel qu'il a été corrigé.

E/CN.3/2001/L.5

The Commission took note of document E/CN.3/2001/L.5.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 5.

Report of the Commission on its thirty-second session [8]

The Commission began its consideration of item 8. The Rapporteur introduced the report of the Commission, as contained in documents E/CN.3/2001/L.6 and Add.1, and a number of draft texts in English only.

Statements were made by the representatives of Australia, the United States, India, Iceland, Germany and Mexico, as well as by the observer for Canada.

A statement was made by the representative of the United Nations Development Programme.

The representatives of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific and the Economic Commission for Latin America and the Caribbean made statements.

A statement was also made by the representative of Organization for Economic Cooperation and Development.

Dates for the next session

Following a statement by the representatives of Iceland and Côte d'Ivoire and the observer for Palestine, the Commission agreed that the dates for the next session of the Statistical Commission would be 5 to 8 March 2002.

The Commission then adopted the draft report, as contained in documents E/CN.3/2001/L.6 and Add.1, as well as a number of draft texts in English only, and entrusted the Rapporteur, in close cooperation with the Secretariat to finalize the report.

* * *

Statements were made by the observers for the Republic of Korea and Cuba.

The Chairman made a concluding statement, and declared closed the thirty-second session of the Statistical Commission.

E/CN.3/2001/L.5

La Commission prend note du document E/CN.3/2001/L.5.

La Commission termine ainsi l'examen du point 5 de l'ordre du jour.

Rapport de la Commission sur les travaux de sa trente-deuxième session [8]

La Commission commence l'examen du point 8 de l'ordre du jour. Le Rapporteur présente le rapport de la Commission, figurant dans les documents E/CN.3/2001/L.6 et Add.1, ainsi qu'un nombre de projets de texte, en anglais seulement.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Australie, des États-Unis, de l'Inde, de l'Islande, de l'Allemagne et du Mexique, et par l'observateur du Canada.

Une déclaration est faite par le représentant du Programme des Nations Unies pour le développement.

Les représentants de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique et de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes font des déclarations.

Le représentant de l'Organisation de coopération et de développement économiques prend la parole.

Dates de la prochaine session

Après une déclaration des représentants de l'Islande et de la Côte d'Ivoire et de l'observateur de la Palestine, la Commission décide que les dates de la prochaine session de la Commission de statistique seront du 5 au 8 mars 2002.

La Commission adopte ensuite le projet de rapport, figurant dans les documents E/CN.3/2001/L.6 et Add.1, ainsi qu'un nombre de projets de texte, en anglais seulement, et confie au Rapporteur la tâche de compléter le rapport, en coopération étroite avec le Secrétariat.

* * *

Des déclarations sont faites par les observateurs de la République de Corée et de Cuba.

Le Président fait une déclaration finale et prononce la clôture des travaux de la trente-deuxième session de la Commission de statistique.

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

Forty-fifth session — 7th meeting

Communications concerning the status of women [6]

The Commission began its consideration of the item and heard statements by the representatives of Cuba, the Islamic Republic of Iran, Argentina, the Sudan, China, Mexico, the United States and Egypt, and by the observers for Sweden (on behalf of the European Union), Canada, Algeria and Australia.

The Director of the Division for the Advancement of Women responded to points raised.

Following a proposal by the Chairperson, statements were made by the representatives of India the Islamic Republic of Iran and Cuba, and by the observer for Algeria.

Organization of work

The Chairperson made a statement.

8th (closed) meeting

The Commission met in closed session.

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTER-SESSIONAL AD HOC WORKING GROUP ON TRANSPORT AND ATMOSPHERE — 6th meeting

Atmosphere [4]

The Working Group resumed its consideration of the agenda item.

Co-Chairmen's Summary on atmosphere

Statements were made by the representatives of the Islamic Republic of Iran (on behalf of the Group of 77 and China), Cuba, China, Japan and Brazil.

Statements were made by the observers for Saudi Arabia and Nigeria.

A statement was made by the observer for Switzerland.

Transport [3]

The Working Group resumed its consideration of the agenda item.

Elements for a draft decision on transport

Statements were made by the representatives of the Islamic Republic of Iran (on behalf of the Group of 77 and China), New Zealand, Japan, Colombia, the Russian Federation, the United States and Pakistan.

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

Quarante-cinquième session — 7e séance

Communications relatives à la condition de la femme [6]

La Commission commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de Cuba, de la République islamique d'Iran, de l'Argentine, du Soudan, de la Chine, du Mexique, des États-Unis et de l'Égypte, et des observateurs de la Suède (au nom de l'Union européenne), du Canada, de l'Algérie et de l'Australie.

La Directrice de la Division de la promotion de la femme répond aux questions posées.

À la suite d'une proposition de la Présidente, des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, de la République islamique d'Iran, et de Cuba, et par l'observateur de l'Algérie.

Organisation des travaux

La Présidente fait une déclaration.

8e séance (privée)

La Commission se réunit en séance privée.

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL INTERSESSIONS SUR LES TRANSPORTS ET L'ATMOSPHÈRE — 6e séance

Atmosphère [4]

Le Groupe de travail reprend l'examen de la question.

Synthèse des Coprésidents sur l'atmosphère

Des déclarations sont faites par les représentants de la République islamique d'Iran (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de Cuba, de la Chine, du Japon et du Brésil.

Les observateurs de l'Arabie saoudite et du Nigéria prennent la parole.

L'observateur de la Suisse intervient.

Transports [3]

Le Groupe de travail reprend l'examen de la question.

Éléments d'un projet de décision sur les transports

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : République islamique d'Iran (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Nouvelle-Zélande, Japon, Colombie, Fédération de Russie, États-Unis et Pakistan.

Statements were made by the observers for Sweden (on behalf of the European Union), Indonesia, India, Nigeria, Saudi Arabia, Chile, the Dominican Republic, Norway, Haiti and Canada.

7th meeting

Note: The summary of the 7th meeting of the Working Group will appear in the next issue of the *Journal* (No. 2001/48 (Part II)).

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of March 2001 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Mauritius
H.E. Mr. Anund Priyay Neewoor

Asian States:
Pakistan
H.E. Mr. Shamshad Ahmad

Eastern European States:
Armenia
H.E. Mr. Movses Abelian

Latin American and Caribbean States:
Cuba
H.E. Mr. Bruno Rodríguez Parrilla

Western European and other States:
Belgium
H.E. Mr. André Adam

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

01-26446

Les observateurs de la Suède (au nom de l'Union européenne), de l'Indonésie, de l'Inde, du Nigéria, de l'Arabie saoudite, du Chili, de la République dominicaine, de la Norvège, d'Haïti et du Canada font des déclarations.

7e séance

Note : L'aperçu de la 7e séance du Groupe de travail paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No. 2001/48 (Partie II)).

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de mars 2001 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Maurice
S.E. M. Anund Priyay Neewoor

États d'Asie :
Pakistan
S.E. M. Shamshad Ahmad

États d'Europe orientale :
Arménie
S.E. M. Movses Abelian

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Cuba
S.E. M. Bruno Rodríguez Parrilla

États d'Europe occidentale et autres États :
Belgique
S.E. M. André Adam

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.